

八戸学院大地域経営学部地域経営学科教授のバリー・グロスマンさんと一緒に、持続可能な開発目標(SDGs)を英語で学ぶ企画です。 QRコードを読み取ると、クイズ形式で学習もできます。楽しみながら、SDGsについて理解を深めましょう。※第1、第3月曜日に掲載



◆プロフィル 米国ニュー ヨーク市出身。1991年来日。 八戸高専での英語指導などを 経て、98年から八戸大(現八 戸学院大)に勤務。階上町在 住。57歳。



アイズで理解を 2

https://l.ttd.ac/PQLGW

## Reduced Inequality Within and Among Countries

## Fair opportunities for all

Do you think 20 percent is a lot or a little? Well, it depends on the context. If you get a score of 20 percent on a test, it's considered very low. But if you own a 20 percent share of a company like Toyota, that's a large amount! Did you know that around 20 percent of people in the world face discrimination because of inequality. This number rises to 30 percent for disabled individuals. The data from 2022 shows that there's still much work to do. We can't improve the world if people aren't given a fair chance at a better life.

## ⑩ 人や国の不平等をなくそう

## 全ての人に公平な機会を

和訳 20%は多いと思いますか、少ないと思いますか? まあ、それは状況によりますね。テストで20%の点数を取ったら、とても低い点数だと思われます。しかし、トヨタのような会社の株を20%持っていれば、それは大きな金額です! 世界では、約20%の人が不平等を理由に差別を受けていることをご存じでしょうか。この数字は、障害者の場合、30%に上昇します。2022年のデータを見ると、まだまだやるべきことはたくさんあることが分かります。人々がより良い人生を送るための公平なチャンスを与えられないのであれば、世界を良くすることはできません。

八戸では、どれだけの障害者、高齢者、マイノリティーなどが差別されているのでしょうか。 自分のクラスや職場、近所を見渡してみてください。 みんなに平等な機会があるでしょうか? 自分と同じことを、 いろいろな人がやっているのを見かけますか?

In Hachinohe, I wonder how many disabled people, seniors, minorities, and others are being discriminated against? Look around your class, office, or neighborhood. Are there equal opportunities for everyone? Do you see different kinds of people doing the same things you are doing? To reduce inequality, we need to bring about change. Change begins with the way we think and feel, because this is the basis for our actions. And actions are the basis for change, within countries and among countries.

- context=状況
- · share=株
- ・discrimination=差別
- ·disabled individuals=障害者
- ·basis=基礎

不平等を減らすには、変化をもたらす必要があります。変化は、私たちの考え方や感じ方から始まります。なぜなら、それが私たちの行動の基礎となるからです。そして行動こそが、国の中でも、国同士の間でも、変化の基礎となるのです。



ハ戸三社大祭に参加するオランダ人のジョンさん (右)とオーストラリア人のボニさん。年齢や性 別、国籍、障害の有無など関係なく誰でも楽しむ ことができます=2017年8月